

(1)

(Nº 74.)

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1944-1945.

RÉUNION DU 21 AOUT 1945.

**Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le Projet de loi reportant au 31 juillet 1945 la clôture des opérations relatives à l'exercice 1944.**

*(Voir le n° 124 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 5 juin 1945; le n° 70 du Sénat.)*

Présents : MM. VAN OVERBERGH, président; BARNICH, BOUILLY, CARTON DE TOURNAI, le chevalier DAVID, DE CLERQ (Jos.), le baron DE DORLODOT, DIERCKX, DISIÈRE, HARMEGNIES, LABOULLE, LOGEN, le baron MOYERSOEN, MULLIE, PETIT, RONSF, RONVAUX, VERMEYLEN et DOUTREPONT, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent rapport vous est présenté avec un retard considérable et le projet en discussion ne répond déjà plus au but poursuivi. Dès lors, c'est à juste titre que le Gouvernement propose l'amendement au projet reportant la clôture de l'exercice 1944 au 31 octobre 1945.

Ce délai nous paraît indispensable eu égard aux deux projets de loi autorisant des régularisations et des transferts, réduisant certains crédits pour l'exercice 1944 et allouant des crédits supplémentaires pour des dépenses se rapportant aux exercices 1943 et antérieurs et à l'exercice 1944 (*Doc. de la Chambre des Représentants, nos 23 et 77*) déposés respectivement le 6 décembre 1944 et le 27 mars 1945 et distribués le 10 mars 1945 et le 9 juin 1945, qui sont encore

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1944-1945.

COMMISSIEVERGADERING VAN 21 AUGUSTUS 1945.

**Verslag uit naam der Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het Wetsontwerp houdende verschuiving tot 31 Juli 1945 van het afsluiten van de verrichtingen betreffende het dienstjaar 1944.**

*(Zie nr 124 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 5 Juni 1945; nr 70 van den Senaat.)*

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Dit verslag wordt u voorgelegd met een aanzienlijke vertraging en het besproken ontwerp beantwoordt reeds niet meer aan het gestelde doel. Derhalve stelt de Regeering terecht een amendement voor op het ontwerp, waarbij het afsluiten van het dienstjaar 1944 wordt verschoven tot 31 October 1945.

Dit uitstel lijkt ons onontbeerlijk gezien de twee wetsontwerpen houdende machtiging tot regularisatiën en overdrachten, vermindering van zekere voor dienstjaar 1944 uitgetrokken kredieten, zoomede toekenningen van bij-kredieten voor uitgaven met betrekking tot 1943 en vorige dienstjaren, alsmede dienstjaar 1944 (*Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, nrs 23 en 77*), respectief ingediend op 6 December 1944 en 27 Maart 1945 en rondgedeeld op 10 Maart 1945 en

en litige devant la Commission des Finances de la Chambre des Représentants.

Normalement, la clôture des opérations relatives à l'exercice 1944 aurait dû avoir lieu le 31 mars 1945. (Article 5 de la loi du 9 avril 1935 modifiant l'article 2, alinéa 3 de la loi du 15 mai 1842 organique de la comptabilité de l'Etat.)

Ce terme a été prorogé jusqu'au 31 mai 1945 par un arrêté-loi du 12 mars 1945 (*Moniteur* du 1<sup>er</sup> avril 1945) pour la raison que d'importantes dépenses devaient encore être régularisées budgétairement.

Cette situation étant inchangée à ce jour, ainsi que le relate l'exposé des motifs du projet de loi à l'examen et comme nous venons de le faire remarquer, il y a lieu d'autoriser le Gouvernement de reporter le délai au 31 octobre 1945.

Contrairement à la procédure suivie pour la première prolongation, le Parlement est appelé à se prononcer.

Votre rapporteur a, en effet, critiqué par la voie d'une question parlementaire le recours à l'arrêté-loi alors que les conditions prévues par la loi du 7 septembre 1939 n'étaient pas remplies.

A cette occasion, M. le Ministre des Finances a promis que si une nouvelle prolongation s'avérait nécessaire, le Parlement serait saisi de la demande (question n° 50 du 18 avril 1945 publié au bulletin du 10 mai suivant).

L'exposé des motifs justifiant amplement la nécessité de la mesure proposée, votre Commission a adopté à l'unanimité le projet ainsi amendé et vous propose de le voter.

*Le Président,  
CYR. VAN OVERBERGH.*

*Le Rapporteur,  
A. DOUTREPONT.*

9 Juin 1945, die nog hangende zijn bij de Commissie van Financiën van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

Normaal moest het afsluiten der verrichtingen betreffende het dienstjaar 1944 plaats hebben op 31 Maart 1945. (Artikel 5 der wet van 9 April 1935, houdende wijziging van artikel 2, lid 3, der wet van 15 Mei 1842 op de Staatscomptabiliteit.)

Deze termijn werd verlengd tot 31 Mei 1945 bij een besluitwet van 12 Maart 1945 (*Staatsblad* van 1 April 1945), omdat belangrijke uitgaven nog op de begroting moesten worden geregulariseerd.

Daar deze toestand tot heden onveranderd is, zooals wordt aangehaald in de memorie van toelichting van het onderzochte wetsontwerp en zooals wij zooeven hebben doen opmerken, dient de Regeering gemachtigd den termijn te verschuiven tot 31 October 1945.

In strijd met de procedure gevuld voor de eerste verlenging, moet het Parlement thans uitspraak doen.

Immers, uw verslaggever had door middel van een parlementaire vraag kritiek uitgebracht tegen het beroep op de besluitwet terwijl de voorwaarden voorzien door de wet van 7 September 1939 niet vervuld waren.

Bij deze gelegenheid heeft de Minister van Financiën beloofd dat, moest een nieuwe verlenging noodzakelijk blijken, de vraag bij het Parlement zou worden aanhangig gemaakt. (Vraag n° 50, van 18 April 1945, verschenen in het *Bulletijn* van 10 Mei daaropvolgend.)

Daar de memorie van toelichting de noodzakelijkheid van den voorgestelde maatregel ruim wettigt, heeft uw Commissie het aldus geamendeerd ontwerp eenparig aangenomen en stelt zij u voor het goed te keuren.

*De Voorzitter,  
CYR. VAN OVERBERGH.*

*De Verslaggever,  
A. DOUTREPONT.*